Amorce: In the late eighteenth and early nineteenth centuries, Gothic fiction explored the dark corners of the human psyche through stories set in supposedly medieval, benighted, Catholic Southern Europe, a natural home for the supernatural and the horrific. For *The Scarlet Letter*, the American Hawhtorne found a paradoxical equivalent much closer to home: New England in the age of Puritan theocracy.

Présentation du texte : Attention à ne pas confondre écriture et publication!

*Problématique*: The text is constructed as an imaginary theatrical performance filtered by a narrator who uses the combined resources of drama and storytelling to produce a twofold revelation, by introducing a woman condemned by Puritan justice in a way which reveals the underpinnings of that justice.

Annonce du plan: In the first part of this commentary / First, I will analyse ... In the second part / Then I will take a look at ... In the third part / Finally ... / The first part of this commentary focuses on ... / The second part examines ...

- I. The black legend of Puritan theocracy
- 1. a rigoristic and punitive patriarchy
- 2. a perversely legalistic society which uses the law as an instrument of oppression
- 3. a failed attempt at reformation

Conclusion partielle / Transition: Hawthorne shows Puritan New England as a paradoxical society: its attempt to accomplish the Protestant reformation and create the modern world by cleansing Christianity of any traces of medieval Catholicism results in a society which is reminiscent of the Catholic middle ages, not least in its reliance on theatrical devices, despite Puritan condemnation of the theatre.

- II. A theatrical scene
- 1. spectacular judicial retribution
- 2. an allegorical morality play
- 3. a political theatre framed by a dramatised narrative

Conclusion partielle / Transition: The theatrical machine of Puritan justice proves precarious as it produces potentially unexpected results: through the narrative: the places of performer and spectator are reversible; moreover the show is allegorical and didactic in intention, so that its meaning, its symbolism is essential, but it may reveal and mean something else than what Puritans plan.

## III. Revelation through unstable signs

- 1. the revelations of the pillory: does the punishment reveal the iniquity of criminals or that of Puritan society?
- 2. unstable signs: polysemy of the letter, image / language conflict → subversion of sanction
- 3. Hester and her child as ambivalent pictures

Conclusion: Hawthorne raises questions about the nature of the Puritan plan and of New England theocracy, suggesting they were fundamentally flawed. However, the text is not a documentary record of Puritan Boston (long dead when he wrote) but a piece of imaginative writing set in a time and place which offered him fictional opportunities. By making Puritan justice a complex and multi-layered drama subjected to different points of view, he asks timeless questions about social institutions and the relationship between the individual and society.